Europa-Parlamentet
2019-2024

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

2022/0066(COD)

12.12.2022

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Ordfører for udtalelse (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Associeret udvalg – forretningsordenens artikel 57

PA_Legam

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og Udvalget om Kvinders Rettigheder og Ligestilling, som er korresponderende udvalg, til at tage hensyn til følgende ændringsforslag:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv
Betragtning 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(1a) Medlemsstaterne bør ratificere Den Internationale Arbejdsorganisations (ILO's) konvention (nr. 190) af 21. juni 2019 om afskaffelse af vold og chikane i arbejdslivet og ILO's henstilling (nr. 206) af 21. juni 2019 om vold og chikane og indføre de nødvendige love og politiske foranstaltninger til at forbyde, forebygge og bekæmpe vold og chikane på arbejdsmarkedet.

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv
Betragtning 1 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(1b) Medlemsstaterne bør bidrage til at bekæmpe cybervold og hadefuld tale på internettet rettet mod kvinder på arbejdspladsen.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv
Betragtning 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) Med nærværende direktiv støttes medlemsstaternes internationale tilsagn om at bekæmpe og forebygge vold mod kvinder og vold i hjemmet, navnlig De Forenede Nationers konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW)[39] og når det er relevant, Europarådets konvention til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen")[40] og Den Internationale Arbejdsorganisations konvention om afskaffelse af vold og chikane i arbejdslivet, der blev undertegnet den 21. juni 2019 i Genève.	(10) Med nærværende direktiv støttes medlemsstaternes internationale tilsagn om at bekæmpe og forebygge vold mod kvinder og vold i hjemmet, navnlig De Forenede Nationers konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW)[39]**,** ***De Forenede Nationers konvention om rettigheder for personer med handicap (CRPD)*** og**,** når det er relevant, Europarådets konvention til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen")[40] og Den Internationale Arbejdsorganisations konvention om afskaffelse af vold og chikane i arbejdslivet, der blev undertegnet den 21. juni 2019 i Genève.
[39] Konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW), UNGA, 1979.	[39] Konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder (CEDAW), UNGA, 1979.
[40] Konventionen til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen), Europarådet, 2011.	[40] Konventionen til forebyggelse og bekæmpelse af vold mod kvinder og vold i hjemmet ("Istanbulkonventionen), Europarådet, 2011.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) Det er nødvendigt at fastsætte harmoniserede definitioner af strafbare handlinger og straffe i forbindelse med visse former for cybervold. Cybervold er især rettet mod og påvirker kvindelige politikere, journalister og menneskerettighedsforkæmpere. Det kan få kvinder til at tie og forhindre, at de deltager i samfundet på lige fod med mænd.	(17) Det er nødvendigt at fastsætte harmoniserede definitioner af strafbare handlinger og straffe i forbindelse med visse former for cybervold. Cybervold er især rettet mod og påvirker kvindelige politikere, journalister og menneskerettighedsforkæmpere. Det kan få kvinder til at tie og forhindre, at de deltager i samfundet på lige fod med mænd.

Cybervold rammer også kvinder og piger i uddannelsessammenhænge såsom skoler og universiteter i uforholdsmæssig høj grad med skadelige konsekvenser for deres videreuddannelse og deres mentale sundhed, hvilket i ekstreme tilfælde kan føre til selvmord.	Cybervold rammer også kvinder og piger i uddannelsessammenhænge såsom skoler og universiteter i uforholdsmæssig høj grad med skadelige konsekvenser for deres videreuddannelse***, deres karriere*** og deres mentale sundhed, hvilket i ekstreme tilfælde kan føre til selvmord.
	Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) Cyberstalking er en moderne form for vold, som ofte begås mod familiemedlemmer eller personer, der bor i samme husstand, men også af tidligere partnere eller bekendte. Typisk misbruges teknologien af gerningsmanden til at øge den tvangsmæssige og kontrollerende adfærd, manipulation og overvågning og forstærker derved ofrets frygt, angst og gradvise isolation fra venner ***og*** familie. Der bør derfor fastsættes minimumsregler for cyberstalking. Cyberstalking bør omfatte løbende overvågning ved hjælp af informations- og kommunikationsteknologi af ofret uden dennes samtykke eller juridiske tilladelse. Det kan gøres ved at behandle ofres personoplysninger, f.eks. via identitetstyveri eller ved at spionere sig frem til sådanne oplysninger på ofrenes forskellige sociale medier eller meddelelsesplatforme, deres e-mails og telefon, stjæle deres passwords eller hacke deres enheder for at få adgang til deres private rum ved at installere geolokaliseringsapps, bl.a. stalkersoftware, eller ved at stjæle deres enheder. Derudover omfatter stalking overvågning af ofre uden deres samtykke eller tilladelse ved hjælp af teknologisk udstyr, der er forbundet via tingenes internet såsom intelligente husholdningsapparater.	(20) Cyberstalking er en moderne form for vold, som ofte begås mod familiemedlemmer eller personer, der bor i samme husstand, men også af tidligere partnere eller bekendte. Typisk misbruges teknologien af gerningsmanden til at øge den tvangsmæssige og kontrollerende adfærd, manipulation og overvågning og forstærker derved ofrets frygt, angst og gradvise isolation fra venner***,*** familie ***og arbejde***. Der bør derfor fastsættes minimumsregler for cyberstalking. Cyberstalking bør omfatte løbende overvågning ved hjælp af informations- og kommunikationsteknologi af ofret uden dennes samtykke eller juridiske tilladelse. Det kan gøres ved at behandle ofres personoplysninger, f.eks. via identitetstyveri eller ved at spionere sig frem til sådanne oplysninger på ofrenes forskellige sociale medier eller meddelelsesplatforme, deres e-mails og telefon, stjæle deres passwords eller hacke deres enheder for at få adgang til deres private rum ved at installere geolokaliseringsapps, bl.a. stalkersoftware, eller ved at stjæle deres enheder. Derudover omfatter stalking overvågning af ofre uden deres samtykke eller tilladelse ved hjælp af teknologisk udstyr, der er forbundet via tingenes internet såsom

intelligente husholdningsapparater.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv
Betragtning 51

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(51) Chikane på arbejdspladsen betragtes som forskelsbehandling på grund af tildelt køn i direktiv 2004/113/EF, direktiv 2006/54/EF og direktiv 2010/41/EU. Da seksuel chikane på arbejdspladsen har betydelige negative konsekvenser for både ofrene og arbejdsgiverne, bør eksterne rådgivningstjenester yde rådgivning til både ofre og arbejdsgivere om passende håndtering heraf på arbejdspladsen***,*** om de retsmidler, der er til rådighed for arbejdsgiveren for at fjerne gerningsmanden fra arbejdspladsen, og ***om muligheden*** for tidlig mægling, hvis ofret ønsker det.	(51) Chikane på arbejdspladsen betragtes som forskelsbehandling på grund af tildelt køn i direktiv 2004/113/EF, direktiv 2006/54/EF og direktiv 2010/41/EU. Da seksuel chikane på arbejdspladsen har betydelige negative konsekvenser for både ofrene og arbejdsgiverne, bør eksterne***,*** ***specialiserede*** rådgivningstjenester yde rådgivning til både ofre og arbejdsgivere om passende håndtering heraf på arbejdspladsen ***og*** om de retsmidler, der er til rådighed for arbejdsgiveren for at fjerne gerningsmanden fra arbejdspladsen, og ***tilbyde mulighed*** for tidlig mægling, hvis ofret ønsker det.

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv
Betragtning 53

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(53) Krisecentre spiller en afgørende rolle med hensyn til at beskytte ofrene mod voldshandlinger. Ud over at udgøre et sikkert opholdssted bør krisecentre yde den nødvendige støtte i forbindelse med indbyrdes forbundne problemer vedrørende ofrenes helbred, økonomiske situation og deres børns trivsel og i sidste instans forberede ofrene på et selvstændigt liv.	(53) Krisecentre spiller en afgørende rolle med hensyn til at beskytte ofrene mod voldshandlinger. Ud over at udgøre et sikkert opholdssted bør krisecentre yde den nødvendige støtte i forbindelse med indbyrdes forbundne problemer vedrørende ofrenes helbred, økonomiske ***og arbejdsmæssige*** situation og deres børns trivsel og i sidste instans forberede ofrene på et selvstændigt liv.

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv
Betragtning 57

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(57) Kvinder med handicap udsættes i uforholdsmæssig høj grad vold ***mod kvinder og*** vold i hjemmet, og som følge af deres handicap har de ofte vanskeligt ved at få adgang til beskyttelses- og støtteforanstaltninger. Medlemsstaterne bør derfor sikre, at de fuldt ud er omfattet af de rettigheder, der er fastsat i dette direktiv, på lige fod med andre, samtidig med at der tages behørigt hensyn til sådanne ofres særlige sårbarhed og deres sandsynlige vanskeligheder med at række ud efter hjælp.	(57) Kvinder ***og piger*** med handicap udsættes i uforholdsmæssig høj grad ***for*** vold***, herunder*** vold i hjemmet, og som følge af deres handicap har de ofte vanskeligt ved at få adgang til beskyttelses- og støtteforanstaltninger***. For kvinder og piger med handicap er procedurerne til at anmelde vold ofte utilgængelige på grund af utilstrækkelige politikker og standarder, negative holdninger, fysiske barrierer, begrænset information og kommunikation, manglende tjenesteydelser, utilstrækkelig finansiering og fordi de ikke inddrages i beslutninger, der direkte påvirker deres liv***. Medlemsstaterne bør derfor sikre, at de fuldt ud er omfattet af de rettigheder, der er fastsat i dette direktiv, på lige fod med andre, samtidig med at der tages behørigt hensyn til sådanne ofres særlige sårbarhed og deres sandsynlige vanskeligheder med at række ud efter hjælp.

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv
Betragtning 60

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(60) For at sikre, at der findes frem til ofre for vold mod kvinder og vold i hjemmet, og at de modtager passende støtte, bør medlemsstaterne sikre, at fagfolk, som sandsynligvis vil komme i kontakt med ofre, modtager uddannelse og målrettet information. Uddannelsen bør omfatte risikoen for og forebyggelse af	(60) For at sikre, at der findes frem til ofre for vold mod kvinder og vold i hjemmet, og at de modtager passende støtte, bør medlemsstaterne sikre, at fagfolk, som sandsynligvis vil komme i kontakt med ofre, modtager uddannelse og målrettet information***, og at der lægges særlig vægt på uddannelse, idet der tages***

intimidering og gentagen og sekundær viktimisering og tilgængeligheden af beskyttelses- og støtteforanstaltninger for ofre. For at forebygge og på passende vis håndtere tilfælde af seksuel chikane på arbejdspladsen, bør personer med tilsynsfunktioner også modtage uddannelse. Denne uddannelse bør også omfatte vurderinger vedrørende seksuel chikane på arbejdspladsen og den dermed forbundne psykosociale sikkerhed og helbredsrisiko, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 89/391/EØF[45]. Uddannelsesaktiviteterne bør også omfatte risikoen for vold fra tredjepart. Vold fra tredjepart henviser til den vold, som personalet kan blive udsat for på arbejdspladsen, ikke af en kollega, og omfatter tilfælde som f.eks. sygeplejersker, der chikaneres seksuelt af en patient.

[45] Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet (EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1).

hensyn til de særlige behov hos ofre med handicap. Uddannelsen bør omfatte risikoen for og forebyggelse af ***stigmatisering,*** intimidering og gentagen og sekundær viktimisering og tilgængeligheden af beskyttelses- og støtteforanstaltninger for ofre***. En sådan uddannelse bør omfatte forebyggelse og opdagelse af seksuel chikane af de mest marginaliserede grupper, som ofte anses for mindre troværdige, når de anmelder noget***. For at forebygge og på passende vis håndtere tilfælde af seksuel chikane på arbejdspladsen, bør personer med tilsynsfunktioner også modtage uddannelse. Denne uddannelse bør også omfatte vurderinger vedrørende seksuel chikane på arbejdspladsen og den dermed forbundne psykosociale sikkerhed og helbredsrisiko, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 89/391/EØF[45]. Uddannelsesaktiviteterne bør også omfatte risikoen for vold fra tredjepart. Vold fra tredjepart henviser til den vold, som personalet kan blive udsat for på arbejdspladsen, ikke af en kollega, og omfatter tilfælde som f.eks. sygeplejersker, der chikaneres seksuelt af en patient.

[45] Rådets direktiv 89/391/EØF af 12. juni 1989 om iværksættelse af foranstaltninger til forbedring af arbejdstagernes sikkerhed og sundhed under arbejdet (EFT L 183 af 29.6.1989, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv
Betragtning 60 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(60a) Dette direktiv bør sikre, at forebyggende og beskyttende foranstaltninger, der har til formål at

bekæmpe vold, forskelsbehandling og chikane på arbejdsmarkedet, herunder vold og chikane udøvet af en tredjepart, der alt efter omstændighederne kan være kunder, klienter, besøgende eller patienter, finder anvendelse uanset grunden eller årsagen til chikanen, og at de ikke er begrænset til sager, der er baseret på forskelsbehandling. Arbejdstagere bør nyde passende beskyttelse, idet arbejdsmarkedets parter også skal inddrages.

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv
Artikel 4 – afsnit 1 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) ***"sexchikane*** på arbejdet": enhver form for uønsket verbal, ikkeverbal eller fysisk adfærd af seksuel karakter, der forekommer i forbindelse med beskæftigelse, erhverv eller selvstændig virksomhed, i tilknytning hertil eller som følge heraf, med det formål eller den virkning at krænke ofrets værdighed, navnlig ved at skabe et truende, fjendtligt, nedværdigende, ydmygende eller ubehageligt klima	g) ***"kønsbaseret vold og seksuel chikane*** på arbejdet": enhver form for uønsket verbal, ikkeverbal eller fysisk adfærd af seksuel karakter, der forekommer i forbindelse med beskæftigelse, erhverv eller selvstændig virksomhed, i tilknytning hertil eller som følge heraf, med det formål eller den virkning at krænke ofrets værdighed, navnlig ved at skabe et truende, fjendtligt, nedværdigende, ydmygende eller ubehageligt klima

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) yde rådgivning og oplysninger om alle relevante juridiske eller praktiske spørgsmål, der opstår som følge af den strafbare handling, herunder om adgang til bolig, uddannelse og hjælp til at blive i	a) yde rådgivning og oplysninger om alle relevante juridiske eller praktiske spørgsmål, der opstår som følge af den strafbare handling, herunder om adgang til ***en anstændig*** bolig, uddannelse og hjælp

eller finde beskæftigelse	til at blive i eller finde beskæftigelse

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den specialiserede støtte i stk. 1 skal ydes personligt og være let tilgængelig, bl.a. online eller ved hjælp af andre passende kanaler såsom informations- og kommunikationsteknologi, der er skræddersyet til behovene hos ofre for vold mod kvinder og vold i hjemmet.	2. Den specialiserede støtte i stk. 1 skal ydes personligt og være let tilgængelig, bl.a. online eller ved hjælp af andre passende kanaler såsom informations- og kommunikationsteknologi, der er skræddersyet til behovene hos ofre for vold mod kvinder og vold i hjemmet***, herunder ofre med handicap og ofre, der bor på institution***.

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. For effektivt at forebygge kønsbaseret vold og seksuel chikane på arbejdspladsen afsætter medlemsstaterne passende menneskelige og økonomiske ressourcer til kompetente myndigheder på alle forvaltningsniveauer. Dette omfatter også ressourcer og støtte til institutioner, der yder retshjælp, sundhedspleje og social beskyttelse, herunder anerkendte kvindeorganisationer.

Or. en

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Medlemsstaterne sikrer, at de beskyttelsestjenester og specialiserede støttetjenester, der er nødvendige for på dækkende vis at håndtere de mange forskellige behov, som ofre har, findes på samme sted, eller at sådanne tjenester koordineres via et centralt kontaktpunkt eller en one-stop-onlineadgang til sådanne tjenester. Et kombineret udbud af tjenester skal mindst omfatte indledende lægehjælp og sociale tjenester, psykosocial støtte, juridisk bistand og polititjenester.	4. Medlemsstaterne sikrer, at de beskyttelsestjenester og specialiserede støttetjenester, der er nødvendige for på dækkende vis at håndtere de mange forskellige behov, som ofre har, findes på samme sted, eller at sådanne tjenester koordineres via et centralt kontaktpunkt eller en one-stop-onlineadgang til sådanne tjenester. Et kombineret udbud af tjenester skal mindst omfatte indledende lægehjælp og sociale tjenester, psykosocial støtte, juridisk bistand og polititjenester ***og være tilgængeligt også for ofre med handicap***.

Or. en

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv
Artikel 30

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at der er eksterne rådgivningstjenester til rådighed for ofre og arbejdsgivere i tilfælde af seksuel chikane på arbejdspladsen. Disse tjenester skal omfatte rådgivning om passende håndtering af sådanne tilfælde på arbejdspladsen***,*** om de retsmidler, der er til rådighed for arbejdsgiveren for at fjerne gerningsmanden fra arbejdspladsen, og ***om muligheden*** for tidlig mægling, hvis ofret ønsker det.	Medlemsstaterne sikrer, at der er eksterne***, specialiserede*** rådgivningstjenester til rådighed for ofre og arbejdsgivere i tilfælde af ***kønsbaseret vold og*** seksuel chikane på arbejdspladsen. Disse tjenester skal omfatte rådgivning om passende håndtering af sådanne tilfælde på arbejdspladsen ***og*** om de retsmidler, der er til rådighed for arbejdsgiveren for at fjerne gerningsmanden fra arbejdspladsen, og ***tilbyde mulighed*** for tidlig mægling, hvis ofret ønsker det. ***Medlemsstaterne sikrer, at disse tjenester og denne støtte tilbydes online og offline, således at de er tilgængelige for alle, herunder ældre og personer med handicap, for at sikre, at ingen lades i stikken.***

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv
Artikel 32 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Krisecentre og anden passende midlertidig indkvartering skal være udstyret til at imødekomme børns, herunder de særlige behov hos børn, der er ofre.	2. Krisecentre og anden passende midlertidig indkvartering skal være udstyret til at imødekomme børns, herunder de særlige behov hos børn, der er ofre***, samt ofre med handicap***.

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv
Artikel 35 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De støttetjenester, der er omhandlet i artikel 27-32, skal have tilstrækkelig kapacitet til at huse ofre med handicap, idet der tages hensyn til disses særlige behov, herunder for personlig bistand.	2. De støttetjenester, der er omhandlet i artikel 27-32, skal have tilstrækkelig kapacitet***, herunder kvalificeret personale,*** til at huse ofre med handicap, idet der tages hensyn til disses særlige behov, herunder for personlig bistand.

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Medlemsstaterne gør oplysninger om forebyggende foranstaltninger, ofres rettigheder, adgang til domstolsprøvelse og advokatbistand samt de til rådighed værende beskyttelses- og støtteforanstaltninger tilgængelige for offentligheden.	3. Medlemsstaterne gør oplysninger om forebyggende foranstaltninger, ofres rettigheder, adgang til domstolsprøvelse og advokatbistand samt de til rådighed værende beskyttelses- og støtteforanstaltninger tilgængelige for offentligheden ***i formater, der er tilgængelige for personer med handicap***.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Der skal være målrettede tiltag for risikogrupper, herunder børn, som svarer til deres alder og modenhed, og personer med handicap under hensyntagen til sprogbarrierer og forskellige niveauer af læsefærdigheder og evner. Oplysninger til børn skal formuleres på en børnevenlig måde.	4. Der skal være målrettede tiltag for risikogrupper, herunder børn, som svarer til deres alder og modenhed, og personer med handicap under hensyntagen til sprogbarrierer og forskellige niveauer af læsefærdigheder og evner***, og de skal tilbydes online og offline for at sikre, at de er tilgængelige for alle***. Oplysninger til børn skal formuleres på en børnevenlig ***måde, og oplysninger til personer med handicap skal præsenteres på en letforståelig*** måde.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv
Artikel 36 – stk. 8 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	8a. Medlemsstaterne tilskynder arbejdsgiverne til at fastsætte fortrolige procedurer for behandling af klager og til at yde støtte til ofre på deres arbejdsplads gennem specialiserede arbejdsinspektører og psykologer.

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sikrer, at fagfolk, som sandsynligvis vil komme i kontakt med ofre, herunder retshåndhævende myndigheder, personale ved domstole,	1. Medlemsstaterne sikrer, at fagfolk, som sandsynligvis vil komme i kontakt med ofre, herunder retshåndhævende myndigheder, personale ved domstole,

dommere, anklagere, advokater, udbydere af tjenester vedrørende støtte til ofre og genoprettende retfærdighed, sundhedspersoner, sociale tjenester, uddannelsespersonale og andet relevant personale, får både generel og specialiseret uddannelse og målrettede oplysninger på et niveau, der er relevant for deres kontakt med ofre, således at de kan opdage, forebygge og håndtere tilfælde af vold mod kvinder eller vold i hjemmet og behandle ofre under hensyntagen til deres traumer ***og*** sociale køn samt eventuelt det forhold, at ***det*** er børn	dommere, anklagere, advokater, udbydere af tjenester vedrørende støtte til ofre og genoprettende retfærdighed, sundhedspersoner, sociale tjenester, uddannelsespersonale og andet relevant personale, får både generel og specialiseret uddannelse og målrettede oplysninger på et niveau, der er relevant for deres kontakt med ofre, således at de kan opdage, forebygge og håndtere tilfælde af vold mod kvinder eller vold i hjemmet og behandle ofre under hensyntagen til deres traumer***, deres*** sociale køn***, deres handicap*** samt eventuelt det forhold, at ***der*** er ***tale om*** børn
	Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Medlemsstaterne sikrer, at arbejdsgivere og arbejdstagere modtager relevant uddannelse om vold mod kvinder og chikane på arbejdspladsen, herunder uddannelse om cybervold og hadefuld tale på internettet. Medlemsstaterne og arbejdsmarkedets parter tager initiativ til at forbedre arbejdsgivernes uddannelse vedrørende sundhed og sikkerhed i overensstemmelse med national ret.
	Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 3 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3b. Medlemsstaterne tilskynder arbejdsgivere og arbejdsmarkedets parter til at sikre uddannelse om vold mod kvinder og chikane på arbejdspladsen.

Medlemsstaterne sørger for uddannelse af arbejdsinspektører for at sikre, at de kan beskytte arbejdstagerne tilstrækkeligt.

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv
Artikel 37 – stk. 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
6. Medlemsstaterne sikrer, at de myndigheder, der har kompetence til at modtage anmeldelser af strafbare handlinger fra ofre, er korrekt uddannet til at lette og bistå med anmeldelsen af sådanne strafbare handlinger.	6. Medlemsstaterne sikrer, at de myndigheder, der har kompetence til at modtage anmeldelser af strafbare handlinger fra ofre, er korrekt uddannet til at lette og bistå med anmeldelsen af sådanne strafbare handlinger***, også hvad angår ofre med handicap***.

Or. en